



# ESCANEADO

República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

## DECRETO DE ALCALDIA N° 2.453 / 2013.

ZAPALLAR, 06 de Junio de 2013.

### VISTOS:

**LOS ANTECEDENTES:** Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 de 1988 "Orgánica Constitucional de Municipalidades", Sentencia de Proclamación Rol N° 320-2012 del Tribunal Electoral Regional de Valparaíso, de fecha 30 de Noviembre del 2012 que me nombra Alcalde de la Comuna; y Decreto de Alcaldía N° 2.363/2013 de fecha 31 de Mayo de 2013 que nombra Alcaldesa Subrogante de esta Corporación Edilicia a doña Ximena Olivares Cerpa.

### CONSIDERANDO:

- Resolución Exenta N° 1988 de fecha 22 de Abril de 2013 emitido por la Directora del Servicio de Salud Viña del Mar - Quillota.
- Convenio "Programa de Atención de Urgencia en Consultorios Generales Rurales", de fecha 28 de Febrero de 2013.
- Memorandum N° 89/2013 de fecha 05 de Junio de 2013, emitido por la Directora departamento de Salud.

### DECRETO:

**APRUEBASE CONVENIO "PROGRAMA DE ATENCION EN CONSULTORIOS GENERALES RURALES"**, de fecha 28 de Febrero de 2013, suscrito entre el **SERVICIO DE SALUD VIÑA DEL MAR QUILLOTA**, representado por su Directora, **Dra. Elba Margarita Estefan Sagua**, ambos domiciliados en calle Von Schroeders N° 392, Comuna de Viña del Mar, y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR**, representada por su Alcalde don **NICOLAS COX URREJOLA**, ambos domiciliados en Calle Germán Riesco N° 399, Comuna de Zapallar.

Se adjunta Convenio el cual forma parte integrante del presente decreto

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE**

**G. ANTONIO MOLINA DAINE**  
Secretario Municipal

**XIMENA OLIVARES CERPA**  
Alcaldesa (S)

0 DECRETOS 10 A 2453 2013

### DISTRIBUCION

1. Servicio de Salud Viña del Mar Quillota
2. Oficina de Transparencia
3. Administración y Finanzas
4. Depto Social
5. Unidad de Control
6. ARCHIVO SECRETARIA MUNICIPAL

CTL / SAC / JUR / pfc.



Ilustre Municipalidad de Zapallar  
Departamento de Salud

## **MEMORANDUM N° 89/2013/**

Zapallar 05 de Junio, 2013

**DE: M. FRANCISCA VALENZUELA N.  
DIRECTORA DEPARTAMENTO DE SALUD**

**A : ANTONIO MOLINA DAINE  
SECRETARIO MUNICIPAL**

Junto con saludarle cordialmente, solicito a usted Decretar Convenio Programa de Atención de Urgencia en Consultorios Generales Rurales, entre Servicio de Salud Viña del Mar – Quillota y la Ilustre Municipalidad de Zapallar, Año 2013.

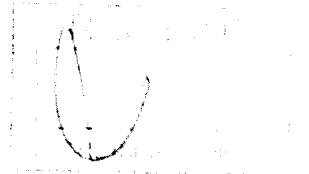
Saluda Atentamente a Ud.



**M. FRANCISCA VALENZUELA N.  
DIRECTORA  
DEPARTAMENTO DE SALUD**

### **DISTRIBUCION**

- 1- Sr. Antonio Molina Daine  
Secretario Municipal
- 2- Archivo DESAM  
MFVN/lab



DA 2453/6/6

RESOLUCION EXENTA N° 103

VIÑA DEL MAR, 22 ABR. 2013

**VISTO:**

- Lo dispuesto en la Ley N° 19.875 sobre Bases de la Administración del Estado, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fue fijado por el DFL N°1/19.653, publicado con fecha 17 de noviembre de 2001. Lo dispuesto en el DFL N° 29 (Hacienda), publicado con fecha 16 de marzo de 2005, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.834, sobre Estatuto Administrativo. Lo dispuesto en la Ley N° 19.880 que establece Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado. Lo dispuesto en la Ley N° 19.378 de 1995 que establece el Estatuto de Atención Primaria de Salud Municipal, y el Decreto Supremo N° 118 de 2007, del Ministerio de Salud. La Resolución N° 1600/2008, de Contraloría General de la República, que fija Normas sobre Exención del Trámite de Toma de Razón. Las facultades que a la suscrita otorgan el D.F.L. N°1/2005 (Salud), publicado en el Diario Oficial con fecha 24 de abril de 2006, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado del Decreto Ley N°2763, de 1979 y de las Leyes N°18.933 y N° 18.469, conjuntamente con el Decreto Supremo N° 140/2005 del Ministerio de Salud.

**CONSIDERANDO:**

- 1.- La Necesidad del Servicio de Salud Viña del Mar-Quillota, de dar cumplimiento a los objetivos que ha implicado la Reforma del sector salud, con la implementación del Programa "Servicio de Urgencia Rural" cuyo objetivo es brindar atención de urgencia y favorecer en términos de equidad a la población de las comunas rurales más pobres del país.
- 2.- Que el Ministerio de Salud, ha dictado la Resolución Exenta N° 27 de fecha 21 de enero de 2011, por la cual se aprobó el Programa "Servicio de Urgencia Rural", y la Resolución exenta N° 8 de fecha 11 de enero de 2012, ambos del Ministerio de Salud.

- 3.- Que, conforme con lo señalado precedentemente, el Ministerio de Salud a través del Servicio de Salud Viña del Mar-Quillota, conviene en transferir a la I. Municipalidad de Zapallar, como entidad administradora de salud municipalizada, los recursos destinados a financiar las actividades del Programa "Servicio de Urgencia Rural" (SUR) en los Consultorios Generales Rurales de la Comuna de Zapallar.
- 4.- El Convenio suscrito con fecha 28 de febrero de 2013, entre el Servicio de Salud Viña del Mar-Quillota y la I. Municipalidad de Zapallar en virtud del cual la I. Municipalidad se compromete a implementar y desarrollar el programa "Servicio de Urgencia Rural" (SUR) en Consultorios Generales Rurales de la Comuna de Zapallar desde el primero de de enero de 2013 y hasta el 31 de diciembre de 2013.

**RESUELVO:**

- 1.- **APRUÉBESE** el convenio celebrado con fecha 28 de febrero de 2013, entre el Servicio de Salud Viña del Mar-Quillota y la I. Municipalidad de Zapallar, en virtud del cual la I. Municipalidad se compromete a implementar y desarrollar el Programa "Servicio de Urgencia Rural" (SUR) en Consultorios Generales Rurales de la Comuna de Zapallar, desde el primero de enero del 2013 y hasta el 31 de de diciembre de 2013.
- 2.- **CÚMPLASE**, de acuerdo a lo dispuesto en la Resolución Exenta N° 1600 de Contraloría General de la República, con la transcripción íntegra del Convenio que se aprueba en este acto y cuyo tenor es el siguiente:

En Viña del Mar, a 21 de marzo de 2013, entre el **SERVICIO DE SALUD VIÑA DEL MAR-QUILLOTA**, persona jurídica de derecho público, domiciliado en calle Von Schroeders N°392, Viña del Mar, representado por su Directora **DRA. ELBA MARGARITA ESTEFAN SAGUA**, del mismo domicilio, en adelante el "Servicio" y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR**, persona jurídica de derecho público, domiciliada en Germán Riesgo N° 399, representada por su Alcalde **DON NICOLÁS COX URREJOLA**, de ese mismo domicilio, en adelante la "Municipalidad", se ha acordado celebrar el siguiente convenio, que consta de las siguientes cláusulas:

**PRIMERA:** Se deja constancia que el Estatuto de Atención Primaria de Salud Municipal, aprobado por la Ley N° 19.378, en su artículo 56 establece que el aporte estatal mensual podrá incrementarse: "En el caso que las normas técnicas, planes y programas que se impartan con posterioridad a la entrada en vigencia de esta ley impliquen un mayor gasto para la Municipalidad, su financiamiento será incorporado a los aportes establecidos en el artículo 49".

Por su parte, el artículo 6° del Decreto Supremo N° 118 de 2007, del Ministerio de Salud reitera dicha norma, agregando la forma de materializarla al señalar "para cuyos efectos el Ministerio de Salud dictará la correspondiente Resolución".

**SEGUNDA:** El Ministerio de Salud, ha elaborado un Programa de Servicio de Urgencia Rural dependiente de CESFAM de Zapallar, cuyo objetivo es otorgar atención de urgencia y favorecer en términos de equidad a la población de las comunas rurales más pobres del país, durante el transcurso del año tendiente a mejorar el acceso y oportunidad de la misma. El cual ha sido aprobado por resolución exenta N° 05 de fecha 04 de enero de 2013 y la resolución exenta N° 416 de fecha 20 de febrero de 2013, la cual distribuye los recursos financieros del programa, ambas del Ministerio de Salud

**TERCERA:** Conforme lo señalado en las cláusulas precedentes el Ministerio de Salud, a través del Servicio conviene en transferir a la "**Municipalidad**", en su calidad de entidad administradora de salud municipalizada, los recursos destinados a implementar el Programa de Servicio de Urgencia Rural (SUR) en el CESFAM de la Comuna de Zapallar, desde el primero de enero del 2013 y hasta el 31 de diciembre del 2013.

Este Servicio de Urgencia Rural deberá mantener el horario y contar con la dotación de personal que indiquen las orientaciones programáticas o directrices técnicas entregadas por el MINSAL correspondientes a Modalidad SUR Alta.

**CUARTA:** El Ministerio de Salud, a través del Servicio conviene en transferir a la "Municipalidad", la suma de **\$21.205.259 (veinte y un millones doscientos cinco mil doscientos cincuenta y nueve mil pesos)**, para alcanzar el propósito y cumplimiento de las estrategias conforme al programa establecido por el Ministerio de Salud.

Estos recursos serán transferidos por el Servicio, en representación del Ministerio de Salud, en 12 cuotas, la primera una vez tramitada la resolución aprobatoria de este convenio, y bajo la condición se hayan recepcionado los recursos financieros en el Servicio. La segunda cuota y las siguientes se transferirán una vez rendida y aprobada la rendición de cuentas de la cuota anterior. La cuota correspondiente se transferirá a más tardar el día 30 de cada mes.

En el evento que los recursos financieros sean transferidos al Servicio en una fecha posterior al mes de enero 2013, el servicio transferirá las cuotas acumuladas

Para hacer efectivo el traspaso de la segunda cuota y siguientes, el municipio deberá enviar dentro de los primeros 20 días corridos del mes, a la Dirección de Servicio de Salud, la siguiente información, en planillas electrónicas de acuerdo a orientaciones programáticas o directrices técnicas entregadas:

- **Indicador 1: Tasa de atenciones médicas de urgencia SUR**

Nº de consultas médicas realizados en SUR mes / Nº de población inscrita en PSR

Medio Verificador: REM serie A8, sección F.

- **Indicador 2: Procedimientos médicos y de enfermería SUR**

Nº de Procedimientos médicos y de enfermería realizados en SUR

Medio Verificador: REM 18 secciones D (misceláneos).

- **Indicador 3: Traslados a centros de mayor complejidad efectuados en SUR**

Nº de traslados a UEH desde el SUR mensual / Nº total de atenciones mensual en SUR \*100

Medio Verificador: REM serie A8, sección M.

- **Indicador 4: Certificado de Dispositivo**

- **Rendición financiera mensual** conforme al "Manual de Procedimientos de Rendición de la Dirección del Servicio de Salud Viña del Mar – Quillota.

La información deberá ser enviada al referente de Programa del Servicio de Salud **Dra. Rayen Gac Delgado** enviado a correo electrónico [rayen.gac@redsalud.gov.cl](mailto:rayen.gac@redsalud.gov.cl) o a quien la subrogue y el indicador 4 también debe ser enviado al correo electrónico de [Jorge.vergara@redsalud.gov.cl](mailto:Jorge.vergara@redsalud.gov.cl) o [marcela.moya@redsalud.gov.cl](mailto:marcela.moya@redsalud.gov.cl)

**QUINTA:** Será responsabilidad de la I. Municipalidad, velar por la correcta inversión de los fondos recibidos, conforme con los objetivos de este convenio. Lo anterior, independientemente de las atribuciones que le competen al Servicio, en el sentido de exigir oportunamente la rendición de cuentas de los fondos entregados y de las revisiones que pudiese efectuar.

Asimismo la "**Municipalidad**" deberá efectuar todas las acciones necesarias para alcanzar con eficacia el Programa, de acuerdo a las normas y reglas correspondientes emanadas del Ministerio de Salud y este Servicio de Salud. Así como a las orientaciones técnicas de las estrategias referidas del presente Programa.

**SEXTA:** En caso de que la "**Municipalidad**" se exceda de los fondos destinados por el **Servicio** para los efectos de este convenio, deberá asumir el mayor gasto que involucre su ejecución. Sin perjuicio de lo indicado en la cláusula cuarta del presente convenio.

**SÉPTIMA:** El Servicio requerirá a la "**Municipalidad**" los datos e informes relativos a la ejecución del presente convenio, con los detalles y especificaciones que estime del caso, pudiendo efectuar una constante supervisión, control y evaluación del mismo. Conforme a lo establecido en la Resolución N° 759 de 2003 de la Contraloría General de la República.

**OCTAVA:** El Servicio verificará la correcta utilización de los fondos traspasados a través de su Departamento de Auditoría, de acuerdo al programa anual aprobado por la Dirección del Servicio.

**NOVENA:** El Servicio de Salud en este acto designa coordinadora a Dra. Rayen Gac Delgado, quien tendrá como función principal actuar como referente técnico de este servicio respecto de la I. Municipalidad y del Ministerio de Salud además de velar por el adecuado cumplimiento de las acciones sanitarias asumidas por las partes. La I. Municipalidad notificará al Servicio de Salud de la persona que actuará como referente técnico dentro del plazo de cinco días contados desde la fecha de suscripción del presente convenio.

**DÉCIMA:** El presente convenio tendrá vigencia desde el 1º de enero de 2013 y hasta el 31 de diciembre de 2013.

**UNDÉCIMA:** El presente convenio se firma en 2 ejemplares, quedando uno en poder del Servicio de Salud, y uno en el de la I Municipalidad.

**DUODÉCIMA:** Para todos los efectos legales derivados del presente convenio las partes prorrogan competencia para ante los Tribunales de Justicia de la ciudad de Viña del Mar.

**PERSONERIAS:** La facultad y personería del **Dra. Elba Margarita Estefan Sagua**, Directora del Servicio de Salud Viña del Mar – Quillota, para celebrar convenios están contenidas en el Decreto Supremo N° 140/2044 y Decreto N° 400/2011, ambos del Ministerio de Salud. La personería de la Alcaldesa de la Ilustre Municipalidad de Zapallar Sr. Nicolás Cox Urrejola, consta en el Rol N° 320/2012 de fecha del Tribunal Electoral de Valparaíso.

**3.- TRANSFIÉRASE** a la I. Municipalidad de Zapallar, la suma de **\$21.205.259 (veinte y un millones doscientos cinco mil doscientos cincuenta y nueve mil pesos)**, para alcanzar el propósito y cumplimiento de los conceptos del Programa establecidas.

Estos recursos serán transferidos por el Servicio, en representación del Ministerio de Salud, en 12 cuotas, la primera una vez tramitada la resolución aprobatoria de este convenio, y bajo la condición se hayan recepcionado los recursos financieros en el Servicio. La segunda cuota y las siguientes se transferirán una vez rendida y aprobada la rendición de cuentas de la cuota anterior. La cuota correspondiente se transferirá a más tardar el día 30 de cada mes.



En el evento que los recursos financieros sean transferidos al Servicio en una fecha posterior al mes de enero 2013, el servicio transferirá las cuotas acumuladas.

- 4.- **DECLÁRESE**, que en el evento que los recursos sean transferidos al Servicio de Salud Viña del Mar-Quillota, en una fecha posterior al mes de enero 2013, el Servicio transferirá las cuotas acumuladas.
- 5.- **DECLÁRESE**, la vigencia del convenio que por este acto se aprueba, hasta el 31 de diciembre de 2013.
- 6.- **REQUIÉRASE** a la I. Municipalidad, los datos e informes relativos a la ejecución del Convenio, con los detalles y especificaciones que se estime del caso, pudiendo efectuar una constante supervisión, control y evaluación del mismo, debiendo ésta enviar una rendición financiera conforme al Manual de Procedimientos de Rendición de la Dirección del Servicio de Salud Viña del Mar - Quillóta.
- 7.- **ESTABLÉCESE**, como administradora y coordinadora del Servicio de Salud Viña del Mar-Quillota, a Dra Rayen Gac Delgado, quien tendrá como función principal actuar como referente técnico de este Servicio de Salud, respecto de la I. Municipalidad y del Ministerio de Salud, además de velar por la correcta ejecución y adecuado cumplimiento de las obligaciones asumidas por las partes.
- 8.- **REQUIÉRASE**, a la Municipalidad cuenta de las sumas recibidas por concepto de este Programa y su inversión, conforme a lo establecido en la Resolución Exenta N° 759 de 2003, de Contraloría General de la República.
- 9.- **REQUIÉRASE** a la Municipalidad la designación de una persona que actuará como referente técnico y la notificación de dicha designación a este Servicio, dentro del plazo de cinco días contados desde la fecha de suscripción del convenio.

10.- **FISCALÍCESE**, la correcta utilización de los fondos traspasados por el departamento de Auditoría del Servicio de Salud Viña del Mar – Quillota.

11.- **IMPÚTESE**, el gasto que genere el cumplimiento de la presente Resolución al Subtítulo N° 24 del Presupuesto del Servicio de Salud Viña del Mar – Quillota.

ANÓTESE, REGÍSTRESE Y **COMUNÍQUESE**



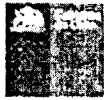
DRA. ELBA MARGARITA ESTEFAN SAGUA  
DIRECTORA  
S. S. VIÑA DEL MAR - QUILLOTA

  
DRA. EMES/KLG/GAF/CONT.GFT/hom

**DISTRIBUCION:**

- Subdirección de RRF y Financieros S.S.V.Q.
- Dirección Atención Primaria, S.S.V.Q.
- Auditoría S.S.V.Q.
- Asesoría Jurídica S.S.V.Q.
- Of. de Partes S.S.V.Q.
- Municipalidad

TRANSACCIONES FINANCIERAS  
MAY 2012  
S. S. VIÑA DEL MAR - QUILLOTA



SERVICIO DE SALUD  
VIÑA DEL MAR-QUILLOTA

## CONVENIO

SERVICIO DE SALUD VIÑA DEL MAR-QUILLOTA

E

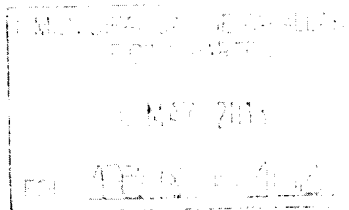
ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR

(Programa de Atención de Urgencia en Consultorio Generales Rurales)

En Viña del Mar, a 28 de febrero de 2013, entre el SERVICIO DE SALUD VIÑA DEL MAR-QUILLOTA, persona jurídica de derecho público, domiciliado en calle Von Schroeders N°392, Viña del Mar, representado por su Directora DRA. ELBA MARGARITA ESTEFAN SAGUA, del mismo domicilio, en adelante el "Servicio" y la ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR, persona jurídica de derecho público, domiciliada en Germán Riesco N° 399, representada por su Alcalde DON NICOLAS COX URREJOLA, de ese mismo domicilio, en adelante la "Municipalidad", se ha acordado celebrar el siguiente convenio, que consta de las siguientes cláusulas:

**PRIMERA:** Se deja constancia que el Estatuto de Atención Primaria de Salud Municipal, aprobado por la Ley N° 19.378, en su artículo 56 establece que el aporte estatal mensual podrá incrementarse: "En el caso que las normas técnicas, planes y programas que se impartan con posterioridad a la entrada en vigencia de esta ley impliquen un mayor gasto para la Municipalidad, su financiamiento será incorporado a los aportes establecidos en el artículo 49"

Por su parte, el artículo 6° del Decreto Supremo N° 118 de 2007, del Ministerio de Salud reitera dicha norma, agregando la forma de materializarla al señalar "para cuyos efectos el Ministerio de Salud dictará la correspondiente Resolución"



**SEGUNDA:** El Ministerio de Salud, ha elaborado un Programa de Servicio de Urgencia Rural dependiente de CESFAM de Zapallar, cuyo objetivo es otorgar atención de urgencia y favorecer en términos de equidad a la población de las comunas rurales más pobres del país, durante el transcurso del año tendiente a mejorar el acceso y oportunidad de la misma. El cual ha sido aprobado por resolución exenta N° 05 de fecha 04 de enero de 2013 y la resolución exenta N° 416 de fecha 20 de febrero de 2013, la cual distribuye los recursos financieros del programa, ambas del Ministerio de Salud

**TERCERA:** Conforme lo señalado en las cláusulas precedentes el Ministerio de Salud, a través del Servicio conviene en transferir a la "Municipalidad", en su calidad de entidad administradora de salud municipalizada, los recursos destinados a implementar el Programa de Servicio de Urgencia Rural (SUR) en CESFAM Zapallar, desde el primero de enero del 2013 y hasta el 31 de diciembre del 2013

Este Servicio de Urgencia Rural deberá mantener el horario y contar con la dotación de personal que indiquen las orientaciones programáticas o directrices técnicas entregadas por el MINSAL correspondientes a Modalidad SUR Baja.

**CUARTA:** El Ministerio de Salud, a través del Servicio conviene en transferir a la "Municipalidad", la suma de de \$21.205.259 (veinte y un millones doscientos cinco mil doscientos cincuenta y nueve mil pesos), para alcanzar el propósito y cumplimiento de las estrategias conforme al programa establecido por el Ministerio de Salud

Estos recursos serán transferidos por el Servicio, en representación del Ministerio de Salud, en 12 cuotas, la primera una vez tramitada la resolución aprobatoria de este convenio, y bajo la condición se hayan recepcionado los recursos financieros en el Servicio. La segunda cuota y las siguientes se transferirán una vez rendida y aprobada la rendición de cuentas de la cuota anterior. La cuota correspondiente se transferirá a más tardar el día 30 de cada mes.



En el evento que los recursos financieros sean transferidos al Servicio en una fecha posterior al mes de enero 2013, el servicio transferirá las cuotas acumuladas.

Para hacer efectivo el traspaso de la segunda cuota y siguientes, el municipio deberá enviar dentro de los primeros 20 días corridos del mes, a la Dirección de Servicio de Salud, la siguiente información, en planillas electrónicas de acuerdo a orientaciones programáticas o directrices técnicas entregadas

- **Indicador 1: Tasa de atenciones médicas de urgencia SUR**  
Nº de consultas médicas realizadas en SUR mes / Nº de población inscrita en PSR  
Medio Verificador: REM serie A8, sección F.
- **Indicador 2: Procedimientos médicos y de enfermería SUR**  
Nº de Procedimientos médicos y de enfermería realizados en SUR  
Medio Verificador: REM 18 secciones D (misceláneos).
- **Indicador 3: Traslados a centros de mayor complejidad efectuados en SUR**  
Nº de traslados a UEH desde el SUR mensual / Nº total de atenciones mensual en SUR \*100  
Medio Verificador: REM serie A8, sección M.
- **Indicador 4: Certificado de Dispositivo**
- **Rendición financiera mensual conforme al "Manual de Procedimientos de Rendición de la Dirección del Servicio de Salud Viña del Mar – Quillota.**

La información deberá ser enviada al referente de Programa del Servicio de Salud Dra. **Rayen Gac Delgado** enviado a correo electrónico [rayen.gac@redsalud.gov.cl](mailto:rayen.gac@redsalud.gov.cl) o a quien la subroga y el Indicador 4 también debe ser enviado al correo electrónico de [Jorge.vergara@redsalud.gov.cl](mailto:Jorge.vergara@redsalud.gov.cl) o [marcela.moya@redsalud.gov.cl](mailto:marcela.moya@redsalud.gov.cl)



**QUINTA:** Será responsabilidad de la I. Municipalidad, velar por la correcta inversión de los fondos recibidos, conforme con los objetivos de este convenio. Lo anterior, independientemente de las atribuciones que le competen al Servicio, en el sentido de exigir oportunamente la rendición de cuentas de los fondos entregados y de las revisiones que pudiese efectuar.

Asimismo la "Municipalidad" deberá efectuar todas las acciones necesarias para alcanzar con eficacia el Programa, de acuerdo a las normas y reglas correspondientes emanadas del Ministerio de Salud y este Servicio de Salud. Así como a las orientaciones técnicas de las estrategias referidas del presente Programa.

**SEXTA:** En caso de que la "Municipalidad" se exceda de los fondos destinados por el Servicio para los efectos de este convenio, deberá asumir el mayor gasto que involucre su ejecución. Sin perjuicio de lo indicado en la cláusula cuarta del presente convenio.

**SÉPTIMA:** El Servicio requerirá a la "Municipalidad" los datos e informes relativos a la ejecución del presente convenio, con los detalles y especificaciones que estime del caso, pudiendo efectuar una constante supervisión, control y evaluación del mismo. Conforme a lo establecido en la Resolución N° 759 de 2003 de la Contraloría General de la República.

**OCTAVA:** El Servicio verificará la correcta utilización de los fondos traspasados a través de su Departamento de Auditoría, de acuerdo al programa anual aprobado por la Dirección del Servicio.

**NOVENA:** El Servicio de Salud en este acto designa coordinadora a Dra. Rayen Gac Delgado, quien tendrá como función principal actuar como referente técnico de este servicio respecto de la I. Municipalidad y del Ministerio de Salud además de velar por el adecuado cumplimiento de las



acciones sanitarias asumidas por las partes. La I. Municipalidad notificará al Servicio de Salud de la persona que actuará como referente técnico dentro del plazo de cinco días contados desde la fecha de suscripción del presente convenio.

**DÉCIMA:** El presente convenio tendrá vigencia desde el 1° de enero de 2013 y hasta el 31 de diciembre de 2013.

**UNDÉCIMA:** El presente convenio se firma en 2 ejemplares, quedando uno en poder del Servicio de Salud, y uno en el de la I. Municipalidad.

**DUODÉCIMA:** Para todos los efectos legales derivados del presente convenio las partes prorrogan competencia para ante los Tribunales de Justicia de la ciudad de Viña del Mar.

**PERSONERIAS:** La facultad y personería de la **Dra. Elba Margarita Estefan Sagua**, Directora del Servicio de Salud Viña del Mar – Quillota, para celebrar convenios están contenidos en el Decreto con Fuerza de Ley N° 1/2005, que fija Texto Refundido, Coordinado y Sistematizado del Decreto Ley N° 2763/79 y de las Leyes N°18.469 y N°18.933, conjuntamente, con los Decretos Supremos N°140/2005 y N° 123/2010, ambos del Ministerio de Salud. La personería del Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Zapallar Sr Nicolás Cox Urrejola, consta en el Rol N° 320/2012 del 30 de Noviembre del 2012 del tribunal electoral.



D. NICOLÁS COX URREJOLA  
ALCALDE  
I MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR

DRA. ELBA MARGARITA ESTEFAN SAGUA  
DIRECTORA  
SERVICIO SALUD VIÑA DEL MAR -  
QUILLOTA



*[Handwritten signature]*  
DR EES/KN/GAF/GAR/hom